

# Informe de Rendición de Cuentas Estatal

## Elaborado con datos del año escolar 2018–2019

La Ley Federal para la Educación Primaria y Secundaria (conocida en inglés como Elementary and Secondary Education Act o ESEA) exige a todos los estados que elaboren un informe anual que resuma los datos de los estudiantes a nivel estatal y desagregados por grupos de estudiantes.

El 10 de diciembre de 2015, el presidente Obama firmó la ley bipartidista Cada Estudiante Triunfa (conocida en inglés como Every Student Succeeds Act o ESSA) que reautoriza la ESEA de 1965 y exige a los estados tener un sistema de rendición de cuentas de medidas múltiples en vigor para el 2017-2018.

La reciente promulgación de la ESSA da a los estados mayores facultades discrecionales para que implementen los estándares de contenido académico, apliquen exámenes a nivel estatal y local y establezcan metas de rendimiento ambiciosas para orientar estrategias e intervenciones de mejoramiento basadas en la evidencia para mejorar el desempeño de los estudiantes. La ESSA exige a cada estado continuar implementando los requisitos para los informes estatales que se especifican en la Parte A del Título I de la ESEA, como se enmendó en la Ley Que Ningún Niño Se quede Atrás (conocida en inglés como No Child Left Behind Act).

Para obtener más información sobre la ESSA, visite la página web sobre esta que el Departamento de Educación de los Estados Unidos mantiene en <http://www2.ed.gov/policy/elsec/leg/essa/index.html>.

El 8 de septiembre de 2016, la Mesa Directiva Estatal de Educación adoptó un nuevo sistema de rendición de cuentas y publicó por primera vez el Tablero de Información Escolar de California (denominado Tablero) en la primavera de 2017. El Tablero muestra cómo los distritos y las escuelas se están desempeñando en los resultados de exámenes, los índices de graduación y otras medidas del éxito de los estudiantes.

Puede dirigir sus preguntas acerca del Informe de Rendición de Cuentas Estatal (conocido en inglés como State Accountability Report Card o STARC) a la Oficina de Visualización e Informe de Datos (conocida en inglés como Data Visualization and Reporting Office) al 916-319-0406.

## Rendición de Cuentas

### Sistema de Rendición de Cuentas del Tablero de Información Escolar de California de 2019

La Ley Federal de Educación Primaria y Secundaria (también conocida como ESEA, por sus siglas en inglés) ya no exige a los estados elaborar informes del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como Adequate Yearly Progress o AYP), pero sí obliga a los estados a crear un nuevo sistema de rendición de cuentas para el 2017-2018. El tablero de Información Escolar de California (también denominado Tablero) fue publicado en la primavera de 2017.

El Tablero fue creado para las 10,000 escuelas públicas de California en más de 1,000 agencias locales de educación<sup>1</sup> (también conocidas como LEA por sus siglas en inglés). El Tablero es el nuevo sistema de rendición de cuentas de California que está basado en múltiples medidas. Estas medidas se usan para determinar el progreso de las LEA y las escuelas hacia la satisfacción de las necesidades de sus estudiantes. Las medidas se basan en los factores que contribuyen a una educación de calidad, entre ellos los índices de graduación de la escuela preparatoria, la preparación para la universidad/carrera profesional, las calificaciones de los estudiantes en los exámenes, el progreso de los aprendices del inglés (conocidos en inglés como English Learners o EL), las tasas de suspensión y la participación de los padres. En el Tablero, la información de las escuelas charter (de financiamiento local y directo) no se traspasa o incluye en los datos a nivel de LEA.

Para ver la información de las LEA y escuelas que se proporciona en el Tablero, visite la página web del Tablero de Información Escolar y el Modelo de Rendición de Cuentas de California en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/cm/>.

La Guía Técnica del Tablero de Información Escolar de California está ubicada en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/cm/documents/dashboardguide19.pdf>.

---

<sup>1</sup> Para los fines de STARC, una agencia local de educación (también conocida como LEA, por sus siglas en inglés) es un distrito escolar u oficina de educación de condado.

## Tasa de Graduación del Estado (Cohorte de cuatro años)

La tasa de graduación de la cohorte ajustada (ACGR, por sus siglas en inglés) de cuatro años es el número de estudiantes que se gradúan de la escuela preparatoria en cuatro años con un diploma de preparatoria regular, dividido por el número de estudiantes que forman la cohorte ajustada para la clase graduada.

La cohorte de cuatro años se basa en el número de estudiantes que ingresan al noveno grado por primera vez y se ajusta añadiendo a la cohorte cualquier estudiante que se transfiera más tarde durante el noveno grado o durante los siguientes tres años y restando de la cohorte a cualquier estudiante que se transfiera fuera de esta, emigre a otro país, se transfiera a una prisión o centro juvenil o fallezca durante el mismo período.

Para obtener más información sobre la ACGR, visite la página de información sobre la tasa de graduación de la cohorte ajustada en <https://www.cde.ca.gov/ds/ad/acgrinfo.asp>.

### Tasa de graduación del estado (cohorte de cuatro años) por grupo de estudiantes 2018–2019

Grupo de estudiantes	Número de estudiantes en la cohorte	Número de graduados de la cohorte	Tasa de graduación de la cohorte
A nivel estatal	494,337	417,496	84.5%
Negros o afroestadounidenses	29,058	22,312	76.8%
Indígenas americanos o nativos de Alaska	2,839	2,123	74.8%
Asiáticos	45,347	42,631	94.0%
Filipinos	14,613	13,750	94.1%
Hispanos o latinos	263,794	216,451	82.1%
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	2,421	2,048	84.6%
Blancos	116,638	103,110	88.4%
Dos o más razas	14,367	12,284	85.5%
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	340,910	276,339	81.1%
Sin desventajas socioeconómicas	153,427	141,157	92.0%
Estudiantes de inglés como segundo idioma	72,913	50,108	68.7%
Estudiantes con discapacidades	58,104	39,352	67.7%
Estudiantes sin discapacidades informadas	436,233	378,144	86.7%

Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	5,621	4,586	81.6%
Jóvenes bajo cuidado adoptivo temporal	7,647	4,279	56.0%
Sin hogar	34,470	24,122	70.0%

Nota 1: Debido al redondeo, la suma de la tasa de graduación de la cohorte podría no dar un total de 100 por ciento.

Nota 2: Los estudiantes de escasos recursos socioeconómicos (también conocidos como SED por sus siglas en inglés) se definen como aquellos que: (1) reúne los requisitos para participar en el programa de almuerzos gratis o a precio reducido (también conocido en inglés como National School Lunch Program o NSLP) o tienen una certificación directa para recibir almuerzos gratis o a precio reducido o (2) son inmigrantes, están sin hogar o bajo cuidado adoptivo temporal o (3) cuyos padres no se graduaron de la escuela preparatoria.

## Fondos Para la Mejora Escolar

La Ley cada estudiante triunfa (Every Student Succeeds Act, ESSA por sus siglas en inglés) requiere que el Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) determine la elegibilidad de la escuela para apoyo y mejora integral (CSI, por sus siglas en inglés) (fondos de la Sección 1003 de ESSA) según los criterios del Plan Estatal de ESSA de California. Este requisito entró en vigor por primera vez en el año escolar 2018–2019. Se seleccionaron las escuelas por primera vez en enero de 2019 según el Tablero de información escolar de California de 2018.

El plan estatal ESSA de California define las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) como distritos escolares, Oficinas de educación del condado (COE, por sus siglas en inglés) y escuelas de convenio financiadas directamente.

La ESSA requiere que las LEA con escuelas que cumplen con los criterios de CSI deben asociarse con las partes interesadas para desarrollar e implementar un plan para mejorar los resultados de los estudiantes a nivel local.

Las COE que tienen LEA dentro de su condado que prestan servicios a escuelas elegibles para CSI deben:

- Apoyar a las LEA para abordar de manera significativa las indicaciones de CSI en el Resumen del Plan de rendición de cuentas con control local (LCAP, por sus siglas en inglés) relacionado con las actividades de CSI.
- Revisar y aprobar las indicaciones de CSI en el Resumen del plan LCAP de LEA.

Para obtener más información sobre el CSI, visite la [página web de apoyo y mejora integral](#).

### **LEA con fondos para La Mejora Escolar 2018–19**

Los datos de la LEA con fondos para la mejora escolar 2018–19 están disponibles en cada Tarjeta de Informe de Responsabilidad Local (LARC, por sus siglas en inglés) de la LEA 2018–19. Las LARC se encuentran en la [página web de la Tarjeta de Informe de Responsabilidad de la Agencia Local de Educación](#).

## Exámenes del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California

El Sistema de Exámenes del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California (conocido en inglés como California Assessment of Student Performance and Progress o CAASPP) se estableció el 1 de enero de 2014. El Sistema CAASPP sustituyó al Programa de Exámenes e Informes Estandarizados que dejó de estar en servicio el 1 de julio de 2013.

California adoptó estándares académicos más rigurosos que enfatizan no sólo el conocimiento de la materia sino también las habilidades de pensamiento crítico, redacción analítica y resolución de problemas que los estudiantes necesitan para tener éxito en la universidad y en su carrera profesional. Estos estándares establecen expectativas más altas para los estudiantes de California para ayudar a garantizar que estarán preparados para tener éxito en el futuro.

El propósito principal del Sistema CAASPP es ayudar a los maestros, administradores, estudiantes y padres promoviendo la enseñanza y el aprendizaje de alta calidad mediante el uso de una variedad de enfoques y tipos de elementos de evaluación.

El sistema CAASPP abarca los siguientes exámenes y requisitos de participación de los estudiantes:

1. **Exámenes Sumativos Smarter Balanced y Exámenes Alternativos de California (también conocidos como CAAs, por sus siglas en inglés) para artes del lenguaje en inglés y lectoescritura (también conocida como ELA, por sus siglas en inglés)** en los grados del tercero al octavo y el undécimo.
2. **Exámenes Sumativos Smarter Balanced y CAA para matemáticas** en los grados del tercero al octavo y el undécimo.
3. **Evaluación de los estándares académicos de ciencias de California (CAST, por sus siglas en inglés) y Exámenes alternos de California (CAA, por sus siglas en inglés) para ciencias** en los grados quinto, octavo y una vez en la preparatoria (es decir, grado décimo, undécimo y doceavo).

Más información acerca de los CAASPP puede encontrarse en la página web acerca de los CAASPP que mantiene el Departamento de Educación de California (también conocido como CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/>.

Los Exámenes Sumativos *Smarter Balanced* son evaluaciones integrales de fin de año para ELA y matemáticas que están alineadas con las Normas Estatales Académicas de Base Común de California (CCSS, por sus siglas en inglés) para ELA y matemáticas del aprendizaje de nivel de grado que miden el progreso hacia la preparación universitaria y profesional.

Información acerca de los Exámenes Sumativos Smarter Balanced puede encontrarse en la página web que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/sbacsummative.asp>.

Los elementos de los CAA están alineados con los estándares de logro alternativos, que están vinculados con las normas estatales académicas de base común (conocidas en inglés como Common Core State Standards o CCSS) para los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas. Los CAA se pusieron a prueba durante el año escolar 2014–2015 y entraron en operación durante el año escolar 2015–2016.

Se puede encontrar más información sobre CAA en la página web de las Exámenes alternos de California para ELA y Matemáticas del CDE en <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/altassessment.asp>.

El CDE desarrolló una nueva evaluación de ciencias llamada CAST basada Normas de la ciencia de la próxima generación para las Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva CAST está alineada con estos estándares. La CAST se administró operativamente durante el año escolar 2018–2019.

Las evaluaciones de ciencias incluyen CAST y CAA para ciencias para estudiantes con un programa de educación individualizado que designa una evaluación alternativa. Los estudiantes toman la evaluación CAST o CAA en Ciencias en los grados quinto, octavo y una vez en la preparatoria (es decir, grado décimo, undécimo o doceavo).

El CAST se administró operativamente durante el año escolar 2018–2019. La administración de la prueba de campo 2018–2019 de CAA para Ciencias fue una administración del censo y no se incluirá en el STARC 2018–2019. Estos datos se incluirán en el STARC 2019–2020.

Información acerca de los exámenes de ciencias del sistema CAASPP puede encontrarse en la página web acerca de los exámenes de ciencias que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

Los datos que se muestran en el Informe de Rendición de Cuentas Estatal (también conocido como STARC, por sus siglas en inglés) podrían diferir de otras fuentes de datos ya que las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el STARC.

**Logro de los estudiantes**  
 Tendencia de dos años en los resultados de los exámenes de CAASPP  
 2017–2018 y 2018–2019

**ELA – Grados del tercero al octavo y el undécimo**

Grado	Año	Matrícula total	Número que presentó los exámenes	Porcentaje que presentó los exámenes	Porcentaje que no presentó los exámenes	Porcentaje que cumplió o superó el estándar
3°	2017–18	439,269	432,830	98.53%	1.47%	50.04%
3°	2018–19	452,653	446,731	98.69%	1.31%	50.25%
4°	2017–18	463,798	457,591	98.66%	1.34%	50.34%
4°	2018–19	445,024	439,598	98.78%	1.22%	51.06%
5°	2017–18	469,444	463,159	98.66%	1.34%	50.98%
5°	2018–19	464,429	458,978	98.83%	1.17%	53.18%
6°	2017–18	484,039	477,013	98.55%	1.45%	49.23%
6°	2018–19	468,196	461,919	98.66%	1.34%	49.81%
7°	2017–18	474,887	465,903	98.11%	1.89%	51.87%
7°	2018–19	484,146	476,259	98.37%	1.63%	53.08%
8°	2017–18	472,680	462,284	97.80%	2.20%	50.59%
8°	2018–19	475,560	466,289	98.05%	1.95%	50.82%
11°	2017–18	459,552	436,875	95.07%	4.93%	58.33%
11°	2018–19	464,424	443,244	95.44%	4.56%	59.45%

Nota 1: Debido al redondeo de las cifras, la suma de los niveles de logro podría no dar un total de 100 por ciento.

Nota 2: El número de estudiantes que presentó los exámenes incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, el número de estudiantes que presentó los exámenes no es el número que se usó para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

Nota 3: Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el STARC con respecto a otros informes de evaluación públicos.



**Matemáticas – Grados del tercero al octavo y el undécimo**

<b>Grado</b>	<b>Año</b>	<b>Matrícula total</b>	<b>Número que presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que no presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que cumplió o superó el estándar</b>
3°	2017–18	442,977	436,105	98.45%	1.55%	50.87%
3°	2018–19	456,678	450,310	98.61%	1.39%	52.10%
4°	2017–18	467,446	460,770	98.57%	1.43%	44.61%
4°	2018–19	448,949	443,049	98.69%	1.31%	46.60%
5°	2017–18	472,764	466,009	98.57%	1.43%	37.31%
5°	2018–19	467,987	462,008	98.72%	1.28%	39.23%
6°	2017–18	487,078	479,429	98.43%	1.57%	38.68%
6°	2018–19	471,591	464,676	98.53%	1.47%	39.77%
7°	2017–18	478,018	468,346	97.98%	2.02%	38.66%
7°	2018–19	487,692	478,926	98.20%	1.80%	39.28%
8°	2017–18	475,310	463,885	97.60%	2.40%	38.08%
8°	2018–19	478,538	468,104	97.82%	2.18%	37.88%
11°	2017–18	461,870	436,798	94.57%	5.43%	32.78%
11°	2018–19	466,924	442,652	94.80%	5.20%	33.59%

Nota 1: Debido al redondeo de las cifras, la suma de los niveles de logro podría no dar un total de 100 por ciento.

Nota 2: El número de estudiantes que presentó los exámenes incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, el número de estudiantes que presentó los exámenes no es el número que se usó para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

Nota 3: Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el STARC con respecto a otros informes de evaluación públicos.

**Ciencias– Grados del quinto y octavo y preparatoria**

<b>Grado</b>	<b>Año</b>	<b>Matrícula total</b>	<b>Número que presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que no presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que cumplió o superó el estándar</b>
5°	2017–18	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
5°	2018–19	463,976	456,604	98.41%	1.59%	31.72%
8°	2017–18	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
8°	2018–19	474,832	463,151	97.54%	2.46%	30.84%
Preparatoria	2017–18	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Preparatoria	2018–19	625,185	557,251	89.13%	10.87%	27.67%

Nota 1: Los datos de 2017–18 no están disponibles (N/A), las celdas con valores N/A no requieren datos.

Nota 2: La nueva Evaluación de los estándares académicos de ciencias de California (CAST) se administró operativamente durante el año escolar 2018–19. Los estudiantes toman la evaluación CAST en los grados quinto, octavo y una vez en la preparatoria (es decir, grado décimo, undécimo o doceavo).

Nota 3: Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el STARC que para otros informes de evaluación públicos.

Resultados de los exámenes de CAASPP en ELA  
 desagregados por grupos de estudiantes 2018–2019

**ELA – Grados del tercero al octavo y el undécimo**

<b>Grupo de estudiantes</b>	<b>Matrícula total</b>	<b>Número que presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que no presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que cumplió o superó el estándar</b>
A nivel estatal	3,255,857	3,194,191	98.11%	1.89%	50.57%
Hombres	1,671,203	1,637,489	97.98%	2.02%	45.67%
Mujeres	1,584,654	1,556,702	98.24%	1.76%	55.72%
Negros o afroestadounidenses	174,936	170,034	97.20%	2.80%	32.77%
Indígenas americanos o nativos de Alaska	16,413	15,854	96.59%	3.41%	37.95%
Asiáticos	297,576	295,045	99.15%	0.85%	76.72%
Filipinos	77,618	76,836	98.99%	1.01%	71.52%
Hispanos o latinos	1,783,931	1,758,661	98.58%	1.42%	40.39%
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	14,885	14,583	97.97%	2.03%	43.18%
Blancos	739,523	718,772	97.19%	2.81%	65.04%
Dos o más razas	122,392	119,376	97.54%	2.46%	64.47%
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	2,038,094	2,004,017	98.33%	1.67%	39.04%
Sin desventajas socioeconómicas	1,217,763	1,190,174	97.73%	2.27%	69.97%
Aprendices del inglés	522,404	513,841	98.36%	1.64%	12.96%
Estudiantes con discapacidades	445,853	424,318	95.17%	4.83%	16.81%
Estudiantes sin discapacidades informadas	2,810,004	2,769,873	98.57%	1.43%	55.74%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	25,589	25,331	98.99%	1.01%	30.01%
Jóvenes bajo cuidado adoptivo temporal	20,885	19,751	94.57%	5.43%	23.83%
Sin hogar	117,449	113,835	96.92%	3.08%	32.68%

Nota 1: Debido al redondeo de las cifras, la suma de los niveles de logro podría no dar un total de 100 por ciento.

Nota 2: Los resultados de los exámenes de ELA incluyen el Examen Sumativo

Title: State Accountability Report Card

Language: Spanish (T21-816)

Font: Arial

Page 12 of 24

Smarter Balanced y el CAA. El “porcentaje que cumplió o superó el estándar” se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplió o superó el estándar en el Examen Sumativo Smarter Balanced más el número total de estudiantes que cumplió el estándar en los CAA dividido por el número total de estudiantes que participó en ambos exámenes.

Nota 3: Un estudiante de escasos recursos socioeconómicos es aquel que: (1) reúne los requisitos para participar en el programa de almuerzos gratis o a precio reducido (conocido en inglés como National School Lunch Program o NSLP) o tiene una certificación directa para recibir almuerzos gratis o a precio reducido o (2) es inmigrante, no tiene hogar o está bajo cuidado adoptivo temporal o (3) cuyos padres no se graduaron de la escuela preparatoria.

Nota 4: El número de estudiantes que presentó los exámenes incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, el número de estudiantes que presentó los exámenes no es el número que se usó para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

Nota 5: Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el STARC con respecto a otros informes de evaluación públicos.

Resultados de los exámenes de CAASPP en Matemáticas  
 desagregados por grupos de estudiantes 2018–2019

**Matemáticas – Grados del tercero al octavo y el undécimo**

Grupo de estudiantes	Matrícula total	Número que presentó los exámenes	Porcentaje que presentó los exámenes	Porcentaje que no presentó los exámenes	Porcentaje que cumplió o superó el estándar
A nivel estatal	3,279,793	3,210,894	97.90%	2.10%	39.36%
Hombres	1,684,056	1,646,722	97.78%	2.22%	39.53%
Mujeres	1,595,737	1,564,172	98.02%	1.98%	39.18%
Negros o afroestadounidenses	175,091	169,522	96.82%	3.18%	20.38%
Indígenas americanos o nativos de Alaska	16,447	15,826	96.22%	3.78%	26.34%
Asiáticos	302,554	299,720	99.06%	0.94%	73.74%
Filipinos	78,494	77,618	98.88%	1.12%	59.81%
Hispanos o latinos	1,799,474	1,770,219	98.37%	1.63%	27.84%
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	14,973	14,611	97.58%	2.42%	32.23%
Blancos	741,389	719,058	96.99%	3.01%	53.86%
Dos o más razas	122,445	119,153	97.31%	2.69%	54.00%
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	2,055,330	2,016,337	98.10%	1.90%	27.46%
Sin desventajas socioeconómicas	1,224,463	1,194,557	97.56%	2.44%	59.45%
Aprendices del inglés	545,883	535,605	98.12%	1.88%	12.50%
Estudiantes con discapacidades	446,297	422,905	94.76%	5.24%	12.88%
Estudiantes sin discapacidades informadas	2,833,496	2,787,989	98.39%	1.61%	43.37%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	26,226	25,937	98.90%	1.10%	21.53%
Jóvenes bajo cuidado adoptivo temporal	20,942	19,689	94.02%	5.98%	14.76%
Sin hogar	120,227	116,215	96.66%	3.34%	22.53%

Nota 1: Debido al redondeo de las cifras, la suma de los niveles de logro podría no dar un total de 100 por ciento.

Nota 2: Los resultados de los exámenes de matemáticas incluyen el Examen Sumativo Smarter Balanced y el CAA. El “porcentaje que cumplió o superó el

Title: State Accountability Report Card

Language: Spanish (T21-816)

Font: Arial

Page 14 of 24

estándar” se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplió o superó el estándar en el Examen Sumativo Smarter Balanced más el número total de estudiantes que cumplió el estándar en los CAA dividido por el número total de estudiantes que participó en ambos exámenes.

Nota 3: Un estudiante de escasos recursos socioeconómicos es aquel que: (1) reúne los requisitos para participar en el programa de almuerzos gratis o a precio reducido (conocido en inglés como National School Lunch Program o NSLP) o tiene una certificación directa para recibir almuerzos gratis o a precio reducido o (2) es inmigrante, no tiene hogar o está bajo cuidado adoptivo temporal o (3) cuyos padres no se graduaron de la escuela preparatoria.

Nota 4: El número de estudiantes que presentó los exámenes incluye a los estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo, el número de estudiantes que presentó los exámenes no es el número que se usó para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calculan usando a los estudiantes con calificaciones.

Nota 5: Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el STARC con respecto a otros informes de evaluación públicos.

Resultados de los exámenes de CAASPP en Ciencias  
 desagregados por grupos de estudiantes 2018–2019

**Ciencias– Grados del quinto y octavo y preparatoria**

<b>Grupo de estudiantes</b>	<b>Matrícula total</b>	<b>Número que presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que no presentó los exámenes</b>	<b>Porcentaje que cumplió o superó el estándar</b>
A nivel estatal	1,563,993	1,477,006	94.44%	5.56%	29.93%
Hombres	798,748	752,970	94.27%	5.73%	29.96%
Mujeres	765,245	724,036	94.61%	5.39%	29.91%
Negros o afroestadounidenses	85,376	78,167	91.56%	8.44%	13.60%
Indígenas americanos o nativos de Alaska	8,234	7,486	90.92%	9.08%	21.16%
Asiáticos	145,598	141,013	96.85%	3.15%	58.68%
Filipinos	38,377	36,890	96.13%	3.87%	44.35%
Hispanos o latinos	845,305	802,572	94.94%	5.06%	18.80%
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	7,338	6,870	93.62%	6.38%	21.01%
Blancos	366,641	341,893	93.25%	6.75%	44.42%
Dos o más razas	56,801	53,277	93.80%	6.20%	44.93%
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	926,779	877,811	94.72%	5.28%	18.76%
Sin desventajas socioeconómicas	637,214	599,195	94.03%	5.97%	46.30%
Aprendices del inglés	203,009	190,718	93.95%	6.05%	2.90%
Estudiantes con discapacidades	181,098	160,762	88.77%	11.23%	8.10%
Estudiantes sin discapacidades informadas	1,382,895	1,316,244	95.18%	4.82%	32.60%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	12,008	11,475	95.56%	4.44%	12.21%
Sin hogar	55,001	50,767	92.30%	7.70%	14.84%

Nota 1: Las evaluaciones de ciencias incluyen CAST y CAA para ciencias para estudiantes con un programa de educación individualizado que designa una evaluación alternativa. Los estudiantes toman la evaluación CAST o CAA en Ciencias en los grados quinto, octavo y una vez en la preparatoria (es decir, grado décimo, undécimo o doceavo). El CAST se administró operativamente durante el año escolar 2018–19. La administración de la prueba de campo 2018–19 de CAA para Ciencias fue una administración del censo y no se incluirá en el LARC 2018–19. Estos datos se

Title: State Accountability Report Card

Language: Spanish (T21-816)

Font: Arial

Page 16 of 24

incluirán en el LARC 2019–20. El "Porcentaje alcanzado o superado" por año se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplieron o superaron el estándar en el CAST dividido por el número total de estudiantes que participaron en las evaluaciones CAST.

Nota 2: Los estudiantes de escasos recursos socioeconómicos (SED, por sus siglas en inglés) se definen como aquellos que: (1) reúnen los requisitos para participar en el programa de almuerzos gratis o a precio reducido (también conocido en inglés como National School Lunch Program o NSLP, por sus siglas) o tiene una certificación directa para recibir almuerzos gratis o a precio reducido o (2) son inmigrantes, no tienen hogar o están bajo cuidado adoptivo temporal o (3) cuyos padres no se graduaron de la escuela preparatoria.

Nota 3: Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el STARC con respecto a otros informes de evaluación públicos.



## Acreditaciones de los Maestros

La información sobre las acreditaciones de los maestros requeridas por la ESEA federal pueden encontrarse en la página web acerca del mejoramiento de la calidad de maestros y directores (conocida en inglés como “Improving Teacher and Principal Quality”) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Información detallada sobre las acreditaciones de los maestros puede encontrarse en la página web DataQuest que mantiene el CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

### Acreditaciones de los maestros, 2018–2019

Tipo de acreditación	Porcentaje*
Maestros con acreditación completa	92.97%
Maestros con trayectorias alternativas para la obtención de la certificación (pasantía de un distrito/pasantía de una universidad)**	2.88%
Maestros con permisos de emergencia (que no reúnen los requisitos para una acreditación o pasantía pero que cumplen con los requisitos mínimos)**	3.40%
Maestros con permisos de pasantía provisionales**	0.65%
Maestros con exenciones**	0.26%

\*Se podría no haber presentado los datos de las acreditaciones de los maestros o los maestros podrían tener más de un tipo de acreditación. Como resultado, los porcentajes podrían no dar un total de 100 por ciento.

\*\*No tiene acreditación completa.

### Niveles educativos de los maestros, 2018–2019

Nivel educativo	Porcentaje
Doctorado	0.87%
Maestría más 30 horas semestre o más	11.91%
Maestría	29.79%
Licenciatura más 30 horas semestre o más	29.06%
Licenciatura	26.46%
Menos de una licenciatura	0.16%
No se informó el nivel educativo	1.13%

## Resultados de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (conocida en inglés como National Assessment of Educational Progress o NAEP) es una evaluación representativa a nivel nacional de lo que los estudiantes de Estados Unidos saben y pueden hacer en varias materias. Las evaluaciones se llevan a cabo de manera periódica en matemáticas, lectura, ciencias, escritura, estudios sociales, conocimientos en tecnología e ingeniería y las artes. Las calificaciones de los estudiantes en la NAEP se informan como calificaciones de escala y niveles de desempeño (es decir, básico, competente y avanzado). La participación de los estudiantes con discapacidades y los aprendices del inglés se informa basada en el número de estudiantes identificados, excluidos y evaluados.

El Departamento de Educación de los Estados Unidos. realiza evaluaciones de la NAEP en lectura y matemáticas de enero a marzo de cada año impar e informa los resultados a nivel nacional en la Boleta de Calificaciones del País (conocida en inglés como Nation's Report Card). A marzo de 2020, el 2019 es el año más reciente para el que se tienen los resultados de la NAEP en lectura y matemáticas a nivel estatal. Los datos en las siguientes cuatro tablas reflejan los resultados de las evaluaciones de la NAEP que se llevaron a cabo durante el año escolar 2018–2019.

Información detallada acerca de los resultados de la NAEP, incluyendo las tasas de participación y los resultados de los exámenes para cada materia y grado escolar, puede encontrarse en la página web del Centro Nacional de Estadísticas Educativas (conocido en inglés como National Center for Education Statistics) en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

**Resultados de la NAEP de California en lectura y matemáticas por grado escolar, todos los estudiantes, para el cuarto y octavo grado, 2018–2019**

<b>Materia y grado escolar</b>	<b>Calificación promedio de escala a nivel estatal</b>	<b>Calificación promedio de escala a nivel nacional</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro por debajo del básico a nivel estatal</b>	<b>Porcentaje con nivel de logro básico a nivel estatal</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro competente a nivel estatal</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro avanzado a nivel estatal</b>
Lectura 2019, 4º grado	216	220	37%	30%	24%	8%
Lectura 2019, 8º grado	259	263	32%	38%	26%	4%
Matemáticas 2019, 4º grado	235	241	25%	41%	27%	7%
Matemáticas 2019, 8º grado	276	282	39%	32%	19%	10%

**Resultados de la NAEP de California en lectura por grado escolar  
desagregados por grupos de estudiantes, para el cuarto y octavo grado, 2018–2019**

<b>Grupo de estudiantes y grado escolar</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro por debajo del básico</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro básico</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro competente</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro avanzado</b>
Negros, 4º grado	58%	24%	16%	2%
Negros, 8º grado	57%	33%	9%	1%
Indígenas americanos/nativos de Alaska, 4º grado	**	**	**	**
Indígenas americanos/nativos de Alaska, 8º grado	**	**	**	**
Asiáticos/nativos de una isla del Pacífico, 4º grado	20%	24%	34%	22%
Asiáticos/nativos de una isla del Pacífico, 8º grado	14%	30%	42%	13 %
Hispanos, 4º grado	47%	31%	18%	4%
Hispanos, 8º grado	40%	40%	18%	1%
Blancos, 4º grado	19%	32%	34%	15%
Blancos, 8º grado	17%	38%	39%	6%
Estudiantes que reúnen los requisitos para el programa National School Lunch (NSLP), 4º grado	49%	31%	17%	3%
Estudiantes que reúnen los requisitos para el NSLP, 8º grado	42%	39%	17%	1%
Estudiantes no que reúnen los requisitos para el NSLP, 4º grado	18%	30%	35%	17%
Estudiantes que no reúnen los requisitos para el NSLP, 8º grado	17%	36%	39%	8%
Estudiantes con discapacidades, 4º grado	75%	16%	7%	2%
Estudiantes con discapacidades, 8º grado	73%	23%	4%	#
Aprendices del inglés, 4º grado	68%	23%	8%	1%

Title: State Accountability Report Card

Language: Spanish (T21-816)

Font: Arial

Page 21 of 24

Aprendices del inglés, 8º grado	79%	19%	1%	#
Hombres, 4º grado	42%	29%	22%	7%
Hombres, 8º grado	37%	38%	23%	3%
Mujeres, 4º grado	33%	32%	25%	10%
Mujeres, 8º grado	27%	38%	29%	5%

\*\*No se cumplieron con los estándares de los informes.

# Igual a menos de 1% y se redondea a cero.

**Resultados de la NAEP de California en matemáticas, por grado escolar desagregados por grupos de estudiantes, para el cuarto y octavo grado, 2018–2019**

<b>Grupo de estudiantes y grado escolar</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro por debajo del básico</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro básico</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro competente</b>	<b>Porcentaje con un nivel de logro avanzado</b>
Negros, 4º grado	33%	47%	17%	2%
Negros, 8º grado	61%	29%	8%	2%
Indígenas americanos/nativos de Alaska, 4º grado	**	**	**	**
Indígenas americanos/nativos de Alaska, 8º grado	**	**	**	**
Asiáticos/nativos de una isla del Pacífico, 4º grado	9%	28%	42%	21%
Asiáticos/nativos de una isla del Pacífico, 8º grado	15%	24%	28%	33%
Hispanos, 4º grado	34%	45%	18%	2%
Hispanos, 8º grado	51%	34%	12%	3%
Blancos, 4º grado	11%	35%	41%	13%
Blancos, 8º grado	20%	34%	33%	14%
Estudiantes que reúnen los requisitos para el programa National School Lunch (NSLP), 4º grado	35%	46%	17%	2%
Estudiantes que reúnen los requisitos para el NSLP, 8º grado	51%	33%	13%	3%
Estudiantes no que reúnen los requisitos para el NSLP, 4º grado	10%	34%	41%	15%
Estudiantes que no reúnen los requisitos para el NSLP, 8º grado	19%	31%	30%	20%
Estudiantes con discapacidades, 4º grado	60%	28%	10%	3%
Estudiantes con discapacidades, 8º grado	77%	18%	3%	2%
Aprendices del inglés, 4º grado	54%	37%	8%	1%

Title: State Accountability Report Card

Language: Spanish (T21-816)

Font: Arial

Page 23 of 24

Aprendices del inglés, 8º grado	81%	16%	2%	1%
Hombres, 4º grado	24%	40%	27%	8%
Hombres, 8º grado	40%	32%	18%	10%
Mujeres, 4º grado	26%	42%	26%	6%
Mujeres, 8º grado	38%	33%	20%	10%

\*\*No se cumplieron con los estándares de los informes.

# Igual a menos de 1% y se redondea a cero.

**Resultados de la NAEP de California en lectura y matemáticas por grado escolar para estudiantes con discapacidades y/o aprendices del inglés, para el cuarto y octavo grado, 2018–2019**

<b>Materia y grado escolar</b>	<b>Índice de participación estatal de estudiantes con discapacidades y/o aprendices del inglés</b>	<b>Índice de participación nacional de estudiantes con discapacidades y/o aprendices del inglés</b>	<b>Índice de participación estatal de estudiantes con discapacidades</b>	<b>Índice de participación nacional de estudiantes con discapacidades</b>	<b>Índice de participación estatal de los aprendices del inglés</b>	<b>Índice de participación nacional de los aprendices del inglés</b>
Lectura 2019, 4° grado	92%	92%	82%	88%	96%	94%
Lectura 2019, 8° grado	93%	91%	90%	89%	95%	92%
Matemáticas 2019, 4° grado	92%	93%	84%	89%	94%	95%
Matemáticas 2019, 8° grado	93%	93%	91%	91%	94%	93%